

Uherskohradišťská nemocnice a.s.

J. E. Purkyně 365

686 68 Uherské Hradiště

Uherskohradišťská nemocnice a.s.

J. E. Purkyně 365

686 68 Uherské Hradiště

CONSIGNMENT STOCK

This letter and the terms of the Consignment Stock Agreement attached to this letter form an agreement (the "Agreement") between Alcon Pharmaceuticals (Czech Republic) s.r.o. ("Alcon") located at Vyskočilova 1422/1a, Měhlé, 140 00 Praha 4, Czech Republic, identification number (IČ): 26427389, registered in trade register maintained by Municipal Court in Prague under file No.: C 81433 and the Customer (as identified on next page) for the delivery on a Consignment Stock basis of Consignment Stock by Alcon to the Customer for the Customer's purchase and use.

Unless the context otherwise requires, capitalized expressions used in this letter have the same meanings as in the Consignment Stock Agreement. If there is any conflict or inconsistency between a term in the Consignment Stock Agreement and a term in a Schedule or other documents referred to or otherwise incorporated into this Agreement, the term in the Consignment Stock Agreement shall take precedence, unless the Schedule or other document which is incorporated into the Agreement is expressly stated to take precedence over the Consignment Stock Agreement.

KONSIGNAČNÍ SKLAD

Tento dopis a ujednání Smlouvy o zřízení konsignačního skladu připojené k tomuto dopisu, tvoří smlouvu (dále jen „Smlouva“) uzavřenou mezi Alcon Pharmaceuticals (Czech Republic) s.r.o. (dále jen „společnost Alcon“) se sídlem Vyskočilova 1422 / 1a, Měhlé, 140 00 Praha 4, Česká republika, IČ: 26427389, zapsanou v OR vedeném MŠ v Praze pod sp.zn.: C 81433 a Zákazníkem (jak je určen na následující straně) o dodávkách na Konsignační sklad Zákazníkovi společností Alcon, za účelem nákupu a použití Zákazníkem.

Nevyplývá-li z kontextu jinak, výrazy s velkým počátečním písmenem v tomto dopisu mají stejný význam jako ve Smlouvě o zřízení konsignačního skladu. V případě jakéhokoli rozporu nebo nesrovnalosti mezi jakoukoliv podmínkou Smlouvy o zřízení konsignačního skladu a podmínkou v některé z příloh nebo jakémkoli jiném dokumentu, na něž tato Smlouva odkazuje nebo jenž je součástí této Smlouvy, bude mít přednost ustanovení Smlouvy o zřízení konsignačního skladu, pokud daná příloha nebo jiný dokument, který je součástí této Smlouvy, výslovně neuvádí, že má přednost před Smlouvou o zřízení konsignačního skladu.

Customer Details:**Údaje Zákazníka:**

Zákazník <i>Customer</i>	Uherskohradišťská nemocnice a.s.
Adresa Zákazníka: <i>Customer Address:</i>	J. E. Purkyně 365, 686 68 Uherské Hradiště
IČO: <i>ID number of Customer:</i>	27660915
Zápis v OR <i>Registration in commercial register:</i>	Společnost je zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 4420
Konsignační sklad: <i>Consignment Stock:</i>	Jak je uvedeno v Příloze č. 1 této Smlouvy As specified in Schedule 1 to the Agreement
Zdravotnické zařízení (adresa) : <i>Facility (address):</i>	J. E. Purkyně 365, 686 68 Uherské Hradiště

Podepsáno jménem společnosti Alcon/ Signed for and on behalf of Alcon

ARTEM MAMIAN, jednatel

We accept the terms set out in this letter and the
Consignment Stock Agreement

Souhlasíme s podmínkami uvedenými v tomto dopise
a ve Smlouvě o zřízení konsignačního skladu

Signed for and on behalf of

Podepsáno jménem

MUDr. Petr Sládek, předseda představenstva

Uherskohradišťská nemocnice a.s.

Consignment Stock Agreement

Smlouva o zřízení konsignačního skladu

1 Definitions	1 Definice
1.1 “Adverse Event” means any untoward medical occurrence, unintended disease or injury, or untoward clinical signs (including abnormal laboratory findings) in subjects, users or other persons, whether or not related to the medical device. 1.2 “Business Day” means a day that is not a Saturday, Sunday or public holiday in the Territory. 1.3 “Consignment Stock” means those products and quantities as specified in Schedule 1, belonging to Alcon to be supplied to the Customer pursuant to this Agreement, (including any instruments or manuals provided free on loan to undertake procedures for which the Consignment Stock is intended), held by the Customer at the Facility on a consignment basis. 1.4 “Event of Special Interest” means an event that is of special interest to health authorities, and therefore required to be recorded by Alcon, including use error, abnormal use, product tampering, product counterfeiting and product theft. 1.5 “Facility” means such storage and/or warehousing facility of the Customer as the Customer shall specify to Alcon for the receipt and storage of the Consignment Stock. 1.6 “First Expire First Out” the use of Consignment Stock in date order, where the Consignment Stock with the shortest expiry date is used first by the Customer. 1.7 “Medical Device Malfunction” means the failure of a device to meet its performance specifications or otherwise perform as intended. If a medical device detects an operating problem during use, and per its design defaults to a “safe” mode, the event that triggered the default may be a medical device malfunction and must therefore be submitted to Alcon for evaluation.	1.1 „Nežádoucí příhodou“ se rozumí jakýkoli nepříznivý zdravotní stav, nezamýšlené onemocnění nebo zranění či nežádoucí klinické příznaky (včetně abnormálních laboratorních nálezů) u subjektů, uživatelů nebo jiných osob, bez ohledu na to, zda souvisejí se zdravotnickým prostředkem či nikoli. 1.2 „Pracovní den“ je den, který není sobotou, nedělí ani státním svátkem v Území. 1.3 „Konsignační sklad“ zahrnuje výrobky v množství uvedeném v Příloze č. 1, které patří společnosti Alcon a které mají být dodány Zákazníkovi v souladu s touto Smlouvou (včetně jakýchkoliv nástrojů nebo příruček zapůjčených zdarma za účelem provedení postupů, pro které je Konsignační sklad určen), které má Zákazník ve Zdravotnickém zařízení na základě konsignace k dispozici. 1.4 „Událost zvláštního zájmu“ se rozumí událost, která má zvláštní význam pro orgány státní správy v oblasti zdravotnictví, a proto musí být společností Alcon zaznamenána; zahrnuje chyby při použití, nestandardní použití, pozměňování a porušování výrobků, padělání výrobků a krádeže výrobků. 1.5 „Zdravotnické zařízení“ znamená takové skladovací zařízení Zákazníka, které Zákazník označí společnosti Alcon pro příjem a skladování Konsignačního skladu. 1.6 „First Expire First Out“ (FEFO) vyjadřuje využívání Konsignačního skladu v pořadí dle data, přičemž výrobky s nejkratší dobou expirace využívá Zákazník jako první. 1.7 „Závada zdravotnického prostředku“ je stav, kdy zdravotnický prostředek nefunguje dle specifikací či jinak nefunguje, jak bylo zamýšleno. Pokud nějaký zdravotnický prostředek během používání odhalí provozní problém a na základě svého technického nastavení se přepne do „bezpečného“ režimu, událost, která problém způsobila, může být závada daného zdravotnického prostředku, a proto musí být takový prostředek předán společnosti Alcon k posouzení.

1.8 “Product Complaint” means any oral, electronic, or written communication that alleges deficiencies related to the identity, quality, durability, reliability, safety, effectiveness or performance of a marketed product, including failure of the product, labelling or packaging to meet specifications, whether or not the product is related to or caused the alleged deficiency. A complaint may allege that an Adverse Event or Medical Device Malfunction (as defined below) has occurred. 1.9 “Purchase Order” means a purchase order substantially in the form set out in Schedule 2, issued by the Customer to Alcon to Replenish the Consignment Stock. 1.10 “Replenish” or “Replenishment” means the process by which the Customer will order replacement Consignment Stock and pay for Consignment Stock it has used. 1.11 “Territory” means Czech Republic and its territories.	1.8 „Reklamační výrobku“ se rozumí jakákoli ústní, elektronická nebo písemná komunikace, která upozorňuje na nedostatky související s totožností, kvalitou, trvanlivostí, spolehlivostí, bezpečností, účinností nebo výkonem výrobku uváděného na trh včetně toho, že výrobek, jeho značení nebo obal nesplňují specifikace, bez ohledu na to, zda výrobek s údajným nedostatkem souvisí nebo zda jej způsobil. Reklamace může tvrdit, že došlo k Nežádoucí události nebo k Závadě zdravotnického prostředku (viz definice níže). 1.9 „Objednávka“ je nákupní objednávkou, obvykle na formuláři uvedeném v Příloze č. 2, kterou zákazník vystavil společnosti Alcon k Doplnění Konsignačního skladu. 1.10 „Doplnit“ nebo „Doplnění“ znamená proces, jehož prostřednictvím si Zákazník objedná náhradní položky Konsignačního skladu a zaplatí za ty, které už použil. 1.11 „Území“ znamená Českou republiku a její území.
2 Obligations of the Parties	2 Povinnosti stran
2.1 Alcon Pharmaceuticals (Czech Republic) s.r.o. (“Alcon”) located at Vyskočilova 1422/1a, Měhlé, 140 00 Praha 4, Czech Republic, identification number (IČ): 26427389, registered in trade register maintained by Municipal Court in Prague under file No.: C 81433 shall supply to Uherskohradištská nemocnice a.s. (“Customer”), a company incorporated and existing under the laws of the Czech Republic having its registered office at J. E. Purkyně 365, 686 68 Uherské Hradiště, with identification number (IČO): 27660915, registered in trade register maintained by the Regional Court in Ostrava, Section: B, File No.: 4420 and the Customer shall hold on consignment at the Facility the Consignment Stock required by the Customer pursuant to this Agreement as detailed in Schedule 1. 2.2 As and when required for use by the Customer, the Customer shall select required Consignment Stock for usage from the Facility. In doing so, the Customer shall use the Consignment Stock on a First Expire First Out basis. 2.3 Within 5 Business Days of the use by the Customer of Consignment Stock, the Customer shall raise a Purchase Order to Replenish the Consignment Stock and Alcon shall raise and issue to the Customer an invoice for the sale of such Consignment Stock to	2.1 Společnost Alcon Pharmaceuticals (Czech Republic) s.r.o. (dále jen „Alcon“), se sídlem Vyskočilova 1422 / 1a, Měhlé, 140 00 Praha 4, Česká republika, IČ: 26427389, zapsaná v OR vedeném MŠ v Praze pod sp.zn.: C 81433 bude dodávat společnosti Uherskohradištská nemocnice a.s. (dále jen „Zákazník“), společnosti založené a existující podle zákonů České republiky, se sídlem na adrese: J. E. Purkyně 365, 686 68 Uherské Hradiště, s identifikačním číslem (IČO): 27660915, zapsanou v OR vedeném Krajským soudem v Brně pod sp.z.n. B4420 a Zákazník bude uchovávat ve Zdravotnickém zařízení Konsignační sklad, který požaduje dle této Smlouvy, jak je podrobně uvedeno v Příloze č. 1 2.2 Jakmile bude Zákazník potřebovat určité skladové zásoby použít, vybere si je z Konsignačního skladu vedeného v Zařízení. Zákazník je přitom povinen používat Konsignační sklad v souladu se zásadou FEFO. 2.3 Do 5 pracovních dnů od okamžiku, kdy Zákazník nějaké položky Konsignačního skladu použil, je povinen vystavit Objednávku na Doplnění Konsignačního skladu a společnost Alcon Zákazníkovi vystaví fakturu na příslušné položky Konsignačního

the Customer. 2.4 All Purchase Orders issued by the Customer to Replenish the Consignment Stock shall at a minimum include details of product type, quantity, Purchase Order number, serial number(s) or batch numbers and Customer account number. 2.5 In addition to the terms of this Agreement, the Customer agrees that the Alcon General Conditions of Sale shall be incorporated into this Agreement unless a separate agreement is signed between the Parties about conditions of sale of products. 2.6 All deliveries to Replenish the Consignment Stock shall be made by Alcon to the Facility and shall be tracked, registered and delivered to the Facility with accompanying transport documentation clearly stating the Purchase Order number for such Consignment Stock and referencing that such are Consignment Stock. 2.7 Alcon representatives and Customer representatives will every 12 months (or more frequently, at Alcon's discretion on notice to the Customer) carry out regular inspections to establish the following and to ensure (a) that no Consignment Stock has exceeded its use by or expiry date; (b) that Consignment Stock which has 6 months or less unexpired shelf life are identified to the Customer and for Alcon's records. If requested by the Customer, Alcon shall make available a report of the relevant Consignment Stock identified pursuant to this clause 2.7(a); (c) that Consignment Stock levels are adequate as determined by Alcon, to provide for the Customer's current usage; (c) that Customer's Consignment Stock usage is occurring on a First Expire First Out basis (e) that any change in the mix of products provided pursuant to this Agreement in order to suit the needs of the Customer have been done with a prior written consent of Alcon; (f) quality and condition of the Consignment Stock and their conditions of storage. 2.8 Notwithstanding any inspections or audits conducted by Alcon under the terms of this	skladu. 2.4 Všechny Objednávky vystavené Zákazníkem za účelem Doplnění Konsignačního skladu musí obsahovat minimálně tyto údaje: druh výrobku, množství, číslo Objednávky, sériové číslo nebo číslo šarže a číslo účtu Zákazníka. 2.5 Kromě podmínek této Smlouvy Zákazník souhlasí, že součástí této Smlouvy se stanou Všeobecné prodejní podmínky společnosti Alcon, leda by byla mezi stranami uzavřena zvláštní dohoda o podmínkách prodeje výrobků. 2.6 Společnost Alcon je povinna uskutečnit veškeré dodávky pro účely Doplnění Konsignačního skladu do Zdravotnického zařízení a tyto dodávky musí sledovat, zaregistrovat a dodat do Zařízení spolu s průvodní přepravní dokumentací, v níž bude jasně uvedeno číslo Objednávky daných položek Konsignačního skladu i poznámka, že se jedná o Konsignační sklad. 2.7 Zástupci společnosti Alcon a Zákazníka budou každých 12 měsíců (nebo častěji dle uvážení společnosti Alcon a na základě oznámení Zákazníkovi) provádět pravidelné kontroly, aby zjistili následující skutečnosti a zajistili: (a) že žádné položky Konsignačního skladu nepřekročily datum expirace nebo datum použitelnosti; (b) že položky Konsignačního skladu, jejichž doba použitelnosti je 6 měsíců nebo kratší, jsou nahlášeny Zákazníkovi i do záznamů společnosti Alcon. Na žádost Zákazníka je společnost Alcon povinna mu zpřístupnit zprávu o položkách Konsignačního skladu určených v souladu s tímto odstavcem 2.7(a); (c) že množství zásob Konsignačního skladu stanovené společností Alcon je přiměřené pro účely splnění aktuálních potřeb Zákazníka; (d) že Zákazník využívá Konsignační sklad v souladu se zásadou FEFO; (e) že změny skladby výrobků poskytnutých v souladu s touto Smlouvou tak, aby vyhovovaly potřebám Zákazníka, byly provedeny s předchozím písemným souhlasem společnosti Alcon; (f) jakost a stav Konsignačního skladu a podmínky skladování. 2.8 Bez ohledu na jakékoli kontroly nebo
--	---

Agreement, the Customer acknowledges and agrees that it remains responsible for using the Consignment Stock on a First Expire First Out basis and regularly conducting its own independent inspections and audits of the Consignment Stock at its own cost and expense. 2.9 The Customer shall return to Alcon Consignment Stock which has less than 2 months of unexpired shelf life ("Short Shelf Life"), using a tracked and secure method of delivery. The return address for such Consignment Stock is Alcon Pharmaceuticals (Czech Republic) s.r.o., UPS® Healthcare, 17. Listopadu 6241/1b, 70800 Ostrava-Poruba. If the customer does not return the products with a Short Shelf Life to the address of Alcon, the products will be invoiced to the customer no later than on the day of expiration. 2.10 The Customer shall bear the risk of loss and any expense of returning any Consigned Stock pursuant to clause 2.9. 2.11 The Customer shall notify Alcon within 3 Business Days of any Consignment Stock being returned to Alcon by email to: objednavky.surgical@alcon.com. Alcon will manage picking of returned Consignment Stock. In each such email, the Customer shall accurately provide details of the Customer account number, product type(s), quantities and serial or batch numbers of the returned Consignment Stock. 2.12 The Customer shall pay to Alcon the price for any Consignment Stock which is returned with unexpired shelf life of less than 2 months that the Customer has not returned to Alcon by the expiry date. The Customer shall pay for such Consignment Stock within 30 days from the date of receipt of an invoice for the relevant amount. Such Consignment Stock shall be invoiced at prices applicable as at the date of processing the returned Consignment Stock on Alcon systems. 2.13 The Customer shall provide at least 14 Business Days' written notice to Alcon of any change to the Facility's address.	inventury provedené společností Alcon v souladu s podmínkami této Smlouvy, bere Zákazník na vědomí a souhlasí, že i nadále nese odpovědnost za používání Konsignačního skladu v souladu se zásadou FEFO a že na své vlastní náklady bude pravidelně provádět vlastní nezávislé kontroly a audity Konsignačního skladu. 2.9 Zákazník vrátí společnosti Alcon položky Konsignačního skladu, jejichž doba použitelnosti je kratší než 2 měsíce („Krátká doba použitelnosti“) a využije pro tento účel sledovaný a bezpečný způsob doručení. Adresa pro vrácení takových položek Konsignačního skladu je: Alcon Pharmaceuticals (Czech Republic) s.r.o., UPS® Healthcare, 17. Listopadu 6241/1b, 708 00 Ostrava-Poruba. Pokud zákazník výrobky s Krátkou dobou použitelnosti nevrátí na adresu společnosti Alcon, budou tyto výrobky nejpozději v den expirace zákazníkovi vyfakturovány. 2.10 Zákazník nese riziko ztráty i veškeré výdaje spojené s vrácením Konsignačního skladu dle odstavce 2.9. 2.11 Zákazník je povinen společnost Alcon do 3 Pracovních dnů o vrácení Konsignačního skladu informovat, a to e-mailem na adresu: objednavky.surgical@alcon.com. Společnost Alcon zajistí převzetí vráceného Konsignačního skladu. V každém takovém e-mailu Zákazník přesně uvede číslo účtu Zákazníka, , druh(y) výrobku, množství a sériová čísla nebo čísla šarže vrácených položek Konsignačního skladu. 2.12 Zákazník zaplatí společnosti Alcon cenu za veškeré vrácené položky Konsignačního skladu, jejichž doba použitelnosti je kratší než 2 měsíce , které Zákazník nevrátil společnosti Alcon do data expirace. Odběratel je povinen uhradit tyto položky Konsignačního skladu do 30 dnů ode dne obdržení faktury na příslušnou částku. Tyto vrácené položky Konsignačního skladu budou fakturovány v cenách platných k datu, kdy jsou zpracovány systémy společnosti Alcon. 2.13 Zákazník je povinen společnosti Alcon písemně oznámit případnou změnu adresy Zdravotnického zařízení alespoň 14 pracovních dnů předem.
3 Price and Payment Terms	3 Cena a platební podmínky
3.1 The price of the Consignment Stock shall be the price set out in Schedule 1 as amended from time to time. All prices for the Consignment Stock shall be subject to alteration without prior	3.1 Cena Konsignačního skladu bude cena uvedená v Příloze č. 1 v platném znění. Ceny všech položek Konsignačního skladu mohou být bez

notification.	předchozího oznámení upraveny.
3.2 Invoices are due for payment on the date specified on the invoice issued by Alcon. Unless otherwise agreed in writing by an officer or director of Alcon, payment must be made by electronic transfer and reach Alcon's account, as cleared funds, no later than the credit date.	3.2 Faktury jsou splatné k datu uvedenému na faktuře vystavené společností Alcon. Pokud jednatel nebo ředitel společnosti Alcon neodsouhlasí jinou variantu, musí být platba provedena elektronickým převodem na účet společnosti Alcon jako zúčtované prostředky nejpozději ke dni splatnosti.
4 Consignment Stock Storage	4 Skladování Konsignačního skladu
4.1 The Customer shall store the Consignment Stock in a secure location at the Facility in accordance with the storage conditions provided with the Consignment Stock.	4.1 Zákazník je povinen držet Konsignační sklad na zabezpečeném místě ve Zdravotnickém zařízení v souladu se skladovacími podmínkami, které dostane k dispozici společně s Konsignačním skladem.
4.2 The Customer shall handle and store the Consignment Stock with all due care and skill so as to maintain Consignment Stock in perfect condition and shall protect the Consignment Stock from any loss or damage.	4.2 Zákazník je povinen nakládat s Konsignačním skladem a skladovat jej s veškerou náležitou péčí a schopnostmi tak, aby byl Konsignační sklad v bezvadném stavu a chráněn před ztrátou nebo poškozením.
4.3 The Customer shall: (a) store the Consignment Stock in its possession separately from all other goods (including other products purchased from Alcon) held by the Customer in an area separated from the rest of the Facility so that the Consignment Stock remains readily identifiable and traceable as Consignment Stock and the property of Alcon; (b) not remove, deface or obscure any identifying mark or packaging on or relating to the Consignment Stock. (c) entrust the management of the Consignment Stock and responsibility for the goods stored in it to a responsible person who will keep stock records of the condition of the stored goods (taking the goods from the Consignment Stock, delivery to the Consignment Stock, communication with Alcon customer service and participation in the inventory). Both contracting parties shall confirm the person responsible for the management of the Consignment Stock by e-mail.	4.3 Zákazník je povinen: a) držet Konsignační sklad, který má k dispozici, odděleně od ostatního zboží (včetně jiných výrobků zakoupených od společnosti Alcon), které Zákazník uchovává, a na místě odděleném od zbytku Zdravotnického zařízení tak, aby byl Konsignační sklad kdykoli snadno identifikovatelný a dohledatelný jako Konsignační sklad a majetek společnosti Alcon; b) neodstraňovat, neničit ani nezakrývat jakékoli identifikační značky a balení jednotlivých položek Konsignačního skladu. c) pověřit vedením Konsignačního skladu a odpovědností za zboží uložené v něm zodpovědnou osobu, která povede o stavu uloženého zboží skladovou evidenci (výdej ze skladu, dodání do skladu, komunikace se zákaznickým servisem Alconu a účast při inventuře). Obě smluvní strany si osobu zodpovědnou za vedení Konsignačního skladu potvrdí emailem.
4.4 A written record showing Consignment Stock quantities, quality, and condition at the time of the audit shall be made by Alcon, signed by both parties with a copy provided to the Customer. Alcon shall as soon as reasonably practicably notify the Customer of any discrepancies between the quantities of Consignment Stock recorded at the time of the audit and those detailed on Schedule 1 or of any deterioration in the quality or condition of any Consignment Stock. Any discrepancy advised to the	4.4 Společnost Alcon provede během inventury písemný záznam o množství, kvalitě a stavu Konsignačního skladu a tento záznam podepíše obě strany, přičemž Zákazník obdrží jednu kopii. Společnost Alcon je povinna co nejdříve informovat Zákazníka o veškerých nesrovnalostech mezi množstvím Konsignačního skladu zaznamenaným v době inventury a množstvím uvedeným v Příloze č. 1, jakož i o zhoršení kvality nebo stavu Konsignačního skladu. Nesrovnalosti, které společnost Zákazníkovi

Customer by the Company more than 3 months following the inspection shall be disregarded.	oznámila více než 3 měsíce po kontrole, nebudou brány v potaz.
4.5 The Customer shall cooperate fully with any such inspections or audits pursuant to clauses 2.7 4.6 If requested, the Customer shall make available to Alcon during the course of an inspection or audit pursuant to clause 2.7 all records and reports relating to the Consignment Stock and allow its representatives to have access to them and to take copies as required. 4.7 Subject to clause 4.5, if an audit identifies that the Customer has underpaid Alcon for the Consignment Stock used by it, the Customer shall pay to Alcon the amount of the under payment. An invoice for payment will be issued to the Customer pursuant to clause 3.2.	4.5 Zákazník je povinen při každé kontrole či inventuře dle odstavce 2.7 plně spolupracovat. 4.6 Zákazník je povinen poskytnout společnosti Alcon v průběhu kontroly nebo inventury podle odstavce 2.7 všechny záznamy a zprávy týkající se Konsignačního skladu a umožnit k nim přístup jejím zástupcům a podle potřeby pořizovat kopie. 4.7 V souladu s odstavcem 4.5 platí, že pokud se v rámci inventury zjistí, že Zákazník neuhradil plnou cenu za všechny položky Konsignačního skladu, které použil, bude povinen uhradit společnost Alcon dlužnou částku. V souladu s odstavcem 3.2 bude Zákazníkovi vystavena příslušná faktura.
5 Title, Risk and Insurance	5 Vlastnické právo, riziko a pojištění
5.1 Title and ownership of the Consignment Stock shall remain with Alcon until the earlier of: (a) payment in full for each Consignment Stock has been received by Alcon from the Customer; and (b) the relevant Consignment Stock are used by the Customer, at which point title and ownership shall transfer to the Customer. 5.2 Except as provided in clause 5.3 below, the risk of loss and damage to the Consignment Stock shall remain with Alcon until delivery to the Facility. The Customer shall be responsible for any loss or damage caused to the Consignment Stock following delivery to the Facility. 5.3 Except as expressly stated in this Agreement, the risk of loss to the Consignment Stock exceeding its use by or on expiry dates shall remain with Alcon.	5.1 Vlastnické právo ke Konsignačnímu skladu zůstává společnosti Alcon až do okamžiku, kdy: a) společnost Alcon obdrží od Zákazníka úplnou platbu za příslušné položky Konsignačního skladu; a b) Zákazník příslušné položky Konsignačního skladu použije, čímž zároveň na Zákazníka přejde vlastnické právo. 5.2 S výjimkou odstavce 5.3 ponese společnost Alcon riziko ztráty a poškození Konsignačního skladu až do okamžiku jeho doručení do Zařízení. Zákazník odpovídá za veškeré ztráty a škody způsobené na Konsignačním skladu po jeho doručení do Zařízení. 5.3 Není-li v této Smlouvě výslovně uvedeno jinak, riziko ztráty Konsignačního skladu v době po uplynutí jeho doby použití nebo expirace nese společnost Alcon.
6 Term and Termination	6 Doba platnosti Smlouvy a její vypovězení
6.1 This Agreement shall commence as of the date of signature by the parties as specified on the letter and will be valid till 31.12.2025. 6.2 This Agreement may be terminated at any time by either party on 30 days written notice to the other. 6.3 On termination of this Agreement however so arising, Alcon shall be permitted to enter the Facility or any premises where the Consignment Stock are held to recover the Consignment Stock from the Customer. The Customer shall cooperate fully with Alcon with respect to any such recovery by	6.1 Tato Smlouva vstupuje v platnost dnem jejího podpisu smluvními stranami, jak je uvedeno v dopise, a uzavírá se na dobu určitou do 31.12.2025. 6.2 Obě strany mohou tuto Smlouvu vypovědět písemnou výpovědí zaslanou druhé straně s výpovědní lhůtou 30 dní. 6.3 V případě vypovězení této Smlouvy je společnost Alcon oprávněna vstoupit do Zdravotnického zařízení nebo do jakýchkoli prostor, kde je Konsignační sklad držen, aby si mohla odvézt Konsignační sklad zpět od Zákazníka. Zákazník bude se společností Alcon v tomto případě v souladu s

Alcon of the Consignment Stock pursuant to this Agreement.	touto Smlouvou plně spolupracovat.
7 Recall	7 Stažení z trhu
7.1 Consistent with medical device regulatory requirements, Alcon maintains detailed internal procedures for receiving and evaluating product complaints, including an assessment as to whether a complaint reports a product malfunction that has, may have, or has the potential to cause or contribute to death or serious injury. In accordance with its internal procedures, Alcon undertakes market action as appropriate to address device malfunctions or other medical device issues, including voluntary corrections, removals and recalls.	7.1 V souladu s požadavky právních předpisů v oblasti zdravotnických prostředků, udržuje společnost Alcon podrobné interní postupy pro přijímání a hodnocení Reklamací výrobků včetně posouzení, zda Reklamační výrobku oznamuje závadu, která může, mohla nebo by potenciálně mohla způsobit úmrtí či vážné zranění nebo k nim přispět. V souladu se svými vnitřními postupy provádí společnost Alcon tržní opatření, která jsou vhodná pro řešení Závad zdravotnického prostředku nebo jiných problémů se zdravotnickými prostředky, včetně dobrovolných úprav, odstranění a stažení výrobku z trhu.
8 Product Complaints	8 Reklamační výrobku
8.1 Any Product Complaint or Event of Special Interest received by the Customer in relation to the Products shall be forwarded to Alcon immediately upon receipt and in any event by no later than 1 Business Day following receipt. The Customer shall forward a copy of the source document and all available information to Alcon to qa.complaints@alcon.com.	8.1 Jakákoliv Reklamační výrobku nebo Událost zvláštního zájmu, které Zákazník obdrží v souvislosti s výrobky, bude ihned předána společnosti Alcon, a to nejpozději do 1 Pracovního dne po obdržení příslušné Reklamační výrobku nebo jiného upozornění. Zákazník zašle kopii zdrojového dokumentu a všechny dostupné informace společnosti Alcon na qa.complaints@alcon.com.
9 Warranty	9 Záruka
9.1 To the extent the products are designed and manufactured by Alcon, Alcon represents and warrants that all products as of the date of delivery by Alcon and for the period of their useful life (expiration date) are: (a) free and clear of all liens and encumbrances; (b) free from all defects or deficiencies in design, materials and workmanship; and (c) manufactured and labelled in compliance with applicable laws relating to medical devices (d) meeting all the requirements of medical device legislation 9.2 Alcon makes no other warranty, express or implied, as to the products and specifically disclaims all other warranties including, without limitation, any implied warranties or merchantability and fitness for a particular purpose.	9.1 V případě výrobků, které jsou navrženy a vyrobeny společností Alcon, společnost Alcon prohlašuje a zaručuje, že všechny výrobky jsou k datu dodání společností Alcon a po dobu jejich použitelnosti (expirační lhůta) : (a) bez jakýchkoli zástavních práv a břemen; (b) bez vad či jiných nedostatků v návrhu, materiálu i zpracování; a (c) vyrobené a označené v souladu s platnými právními předpisy týkajícími se zdravotnických prostředků d) splňující veškeré požadavky plynoucí z právních předpisů týkajících se zdravotnických prostředků. 9.2 Společnost Alcon neposkytuje žádné jiné výslovné nebo nevyjádřené záruky na výrobky a výslovně odmítá veškeré jiné záruky včetně nevyjádřených záruk ohledně prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní účel.

10 Liability	10 Odpovědnost
10.1 Rights arising from defective performance are governed by generally binding legal regulations, in particular the Civil Code.	10.1 Práva z vadného plnění se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem.
11 Data Protection	11 Ochrana údajů
11.1 Alcon shall not receive or process any personal data from the Customer under this Agreement or through provision of the Services other than limited business contact information of the Customer. Alcon processes such personal data for the purpose of performance of the Agreement. Legal title for the processing of such personal data in necessity for the purposes of the legitimate interests of Alcon, i.e., performance of the Agreement. Such personal data may be transferred by Alcon to its external service providers (e.g., to an accounting services provider, a computer network administrator, an IT services provider etc.) should it be necessary for the performance of the Agreement. Personal data shall be stored by Alcon for the period of duration of the Agreement and then for the duration of statutory archiving periods (e.g., in relation to tax documents). The Customer has right to request from Alcon access to and rectification or erasure of their personal data or restriction of processing and right to object to processing as well as the right to data portability and right to lodge a complaint with the Office for Personal Data Protection.	11.1 Společnost Alcon nebude od Zákazníka přijímat ani zpracovávat žádné osobní údaje na základě této Smlouvy ani v důsledku poskytování služeb, kromě omezených obchodních kontaktních údajů Zákazníka. Tyto osobní údaje jsou společností Alcon zpracovávány pro účely plnění Smlouvy. Zákonným důvodem pro jejich zpracování je nezbytnost pro účely oprávněných zájmů společnosti Alcon, tj. plnění Smlouvy. Tyto osobní údaje může společnost Alcon předávat externím poskytovatelům služeb (např. poskytovateli účetních služeb, správci počítačové sítě, poskytovateli IT služeb apod.), je-li to pro plnění Smlouvy nezbytné. Osobní údaje jsou společností Alcon uchovávány po dobu trvání Smlouvy a dále po dobu trvání zákonných archivačních lhůt (např. ve vztahu k daňovým dokladům). Zákazník má právo požadovat od společnosti Alcon přístup ke svým osobním údajům, jejich opravu nebo výmaz, popřípadě omezení zpracování, a právo vznést námitku proti zpracování, jakož i právo na přenositelnost údajů a právo podat stížnost k Úřadu pro ochranu osobních údajů.
11.2. Notwithstanding section 11.1., each party as independent personal data Controller (Controller(s) as defined in the applicable data protection laws) shall comply with any applicable data protection laws.	11.2. Bez ohledu na článek 11.1. musí každá strana, jakožto nezávislý správce osobních údajů (správce podle definice v příslušných právních předpisech o ochraně osobních údajů), dodržovat veškeré platné právní předpisy o ochraně osobních údajů.
12 Notices, Confidentiality	12 Oznámení, Důvěrnost
12.1 All notices required or permitted under the Agreement shall be sufficient if sent via mail or express courier delivery to a party at its address as set forth in this Agreement, or such other address as the party may designate to the other in writing from time to time. Any such notice sent via mail shall be effective 3 days after it has been duly addressed and postmarked. Notices may be delivered electronically only with written acknowledgement of receipt by the other party, effective upon such acknowledgement of receipt.	12.1 Veškerá oznámení vyžadovaná nebo povolená podle této Smlouvy budou dostatečná, pokud budou druhé smluvní straně zaslána poštou nebo expresní kurýrní službou na adresu dané smluvní strany uvedenou v této Smlouvě nebo na jinou adresu, kterou daná smluvní strana případně písemně sdělí druhé straně. Každé takové oznámení zaslané poštou bude účinné 3 dny po řádném adresování a opatření poštovním razítkem. Elektronicky mohou být oznámení doručována pouze s písemným potvrzením přijetí druhou smluvní stranou, přičemž v takovém případě jsou účinná od příslušného potvrzení přijetí.
12.2 All pricing and terms are confidential and shall remain so for a period of 3 years following expiration or termination of this Agreement.	12.2 Veškeré ceny a podmínky jsou důvěrné a zůstávají důvěrné po dobu 3 let od uplynutí platnosti nebo ukončení této Smlouvy. Zákazník nesmí

Customer shall not disclose the pricing and terms hereunder or use this Agreement as a basis for competitive solicitation. Notwithstanding the foregoing, either party may disclose such information to the extent required by law or pursuant to the order or request of a court, administrative agency, or other governmental body. Customer is an entity with obligation to publish contracts in the contracts' registry under the Act no. 340/2015 Coll., on Contracts' Registry (referred to as the "Act on Contracts' Registry") and the Parties agree that this Agreement shall be published in the Contracts' Registry by the Customer without delay after conclusion hereof. Alcon agrees to disclose or publish all of the details of this Agreement, except for the Schedule 1, which sets forth the pricing of Alcon's products, which Alcon considers to be its trade secrets, in terms that are competitively significant, determinable, measurable and not generally available in the relevant business community.	sdělovat ceny a podmínky této Smlouvy ani používat tuto Smlouvu jako základ pro obchodní jednání. Nehledě na výše uvedené může kterákoliv strana tyto informace zpřístupnit v rozsahu vyžadovaném zákonem nebo na základě nařízení nebo žádosti soudu, správního orgánu nebo jiného orgánu veřejné moci. Zákazník je subjektem s povinností uveřejňovat smlouvy v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv (dále jen „Zákon o registru smluv“) a Smluvní strany tímto sjednávají, že tuto Smlouvu uveřejní v registru smluv bezodkladně po jejím uzavření Zákazník. Alcon souhlasí se zpřístupněním nebo zveřejněním všech náležitostí této Smlouvy, vyjma Přílohy č. 1, kde jsou uvedeny ceny produktů Alconu, které považuje za své obchodní tajemství, a to ve smyslu konkurenčně významných, určitelných, ocenitelných a v příslušných obchodních kruzích běžně nedostupných skutečností.
13 Severability	13 Oddělitelnost
13.1 In the event any provision of this Agreement is held to be illegal, invalid or unenforceable, such provision shall be limited or eliminated to the minimum extent necessary. The parties shall in good faith attempt to substitute a valid and enforceable provision which achieves to the nearest extent possible the same effect as would have been achieved by the invalid or unenforceable provision. Notwithstanding the foregoing, the invalidity or unenforceability of any term or provision of this Agreement shall not affect the validity or enforceability of any other term or provision hereof.	13.1 Pokud se kterékoli ustanovení této Smlouvy ukáže být neplatným, nezákonným nebo nevynutitelným, bude v nejmenším nutném rozsahu omezeno nebo odstraněno. Smluvní strany se v dobré víře pokusí nahradit toto neplatné, nezákonné či nevynutitelné ustanovení ustanovením platným a vynutitelným, které co nejvíce dosáhne stejného účinku, jakého by bylo dosaženo prostřednictvím původního ustanovení. Bez ohledu na výše uvedené ustanovení platí, že neplatnost nebo nevymahatelnost jakéhokoli ustanovení této Smlouvy nemá vliv na platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy.
14 Waiver	14 Vz dání se práv
14.1 The failure of a party to insist upon strict adherence to any term of this Agreement on any occasion shall not be considered a waiver or deprive that party of the right to insist upon strict adherence to that term or any other term of this Agreement. Any waiver must be in writing and signed by the party making the waiver.	14.1 Pokud jedna ze stran nebude při jakékoliv příležitosti trvat na přísném dodržení některé podmínky této Smlouvy, nesmí být tato skutečnost považována za vzdání se práva na přísné dodržení dané podmínky nebo jakékoli jiné podmínky této Smlouvy v budoucnu ani nesmí být tato strana tohoto práva zbavena. Případné vzdání se práva musí být učiněno písemně a podepsáno smluvní stranou, která se práva vzdává.
15 Survival	15 Přetrvání
15.1 Any provision of this Agreement that by its general nature and operation imposes or contemplates continuing obligation, including but not limited to the provisions pertaining to Insurance, Termination, Notices and Audit shall remain in force and effect notwithstanding the termination or	15.1 Jakékoli ustanovení této Smlouvy, které vzhledem ke své obecné povaze a funkci ukládá nebo předpokládá pokračování závazku, mimo jiné včetně ustanovení týkajících se pojištění, vypovězení Smlouvy, oznámení a auditu, zůstává v platnosti a účinnosti bez ohledu na vypovězení této Smlouvy

expiration of this Agreement.	nebo vypršení její platnosti.
16 Law and Jurisdiction	16 Rozhodné právo a soudní příslušnost
16.1 This Agreement is governed by and construed in accordance with the substantive and procedural laws of the Czech Republic	16.1 Tato Smlouva se bude řídit a vykládat v souladu s hmotným a procesním právem České republiky.
In witness whereof, the Parties hereto have executed this Agreement.	Na důkaz čehož Smluvní strany podepsaly tuto Smlouvu.

V Uherském Hradišti

V Praze

Uherskohradišťská nemocnice a.s.

Alcon Pharmaceuticals (Czech Republic) s.r.o.

Podpis

Datum

Podpis

Datum

MUDr. Petr Sládek

Artem Mamian

Jméno tiskacím písmem

Jméno tiskacím písmem

Předseda představenstva

Jednatel

Funkce

Funkce

<u>Schedule 1</u>	<u>Příloha č. 1</u>
Consignment Stock and Prices	Konsignační sklad a ceny

<u>Schedule 2</u>	<u>Příloha č. 2</u>
Sample Consignment Stock Purchase Order Form	Vz or formuláře Objednávky Konsignačního skladu
CUSTOMER: ZÁKAZNÍ K:	
CUSTOMER ACCOUNT NUMBER: ČÍSLO ÚČTU ZÁKAZNÍKA:	
ORDER NUMBER: ČÍSLO OBJEDNÁVKY:	
Contact details: Tel: Fax: email: Affix Intraocular lenses labels: <i>Připojte značení intraokulárních čoček</i>	

Consignment Stock: <i>Konsignační sklad</i>	
Quantities: <i>Množství:</i>	
Consignment Stock Serial Number(s) or Batch Number(s): <i>Sériové číslo (čísla) nebo číslo (čísla) šarže Konsignačního skladu:</i>	
Facility <i>Zařízení</i>	

DATE:

CUSTOMER SIGNATURE: _____
 PODPIS ZÁKAZNÍKA

**ALCON PHARMACEUTICALS
(CZECH REPUBLIC) S.R.O.
TERMS AND CONDITIONS OF SALE
(Order Acknowledgement/Invoice)**

1. **Acceptance.** Alcon's acceptance of Customer's purchase order is expressly made conditional on Customer's acceptance of the following terms and conditions of sale, which are in lieu of any additional or different terms contained in Customer's purchase order or other document or communication pertaining to Customer's order or the goods. Customer's assent to the terms and conditions contained in this document shall be conclusively presumed from Customer's acceptance of all or any part of the goods, services or from payment by Customer for all or any part of the goods or services. None of these terms and conditions may be added to, modified, superseded or otherwise altered, except by a written instrument signed by an authorized representative of Alcon, nor shall a course of dealing operate as a modification or waiver of these terms and conditions. Failure of Alcon to object to any terms or conditions which may be contained in any document or form of Customer shall not be construed as a waiver of these conditions, nor as an acceptance of any such terms and conditions.

2. **Payment Terms.** Payment terms are net 30 days from the date of invoice or as reflected on the face of the invoice. Failure to pay any invoice by the due date may result in a service charge in an amount not to exceed 1½% per month (18% per year) or the maximum legal rate, whichever is less, on the unpaid balance for such invoice(s) from the original due date. Alcon reserves the right, in its sole discretion, to use open credits on Customer's account, including rebate credits, to offset any outstanding past-due amounts owed by Customer.

3. **Taxes.** Prices quoted do not include applicable sales or use taxes. Unless Customer provides Alcon with a valid, tax-exemption certificate, Customer agrees to pay any applicable taxes subject to applicable laws and all other laws, regulations, rules or acts in each jurisdiction in which it conducts business on products purchased hereunder.

4. **Shipment.** Unless otherwise noted on the invoice, products are shipped **DAP (INCOTERMS 2010)**.

**PRODEJNÍ PODMÍNKY SPOLEČNOSTI
ALCON PHARMACEUTICALS
(CZECH REPUBLIC) S.R.O.
(potvrzení objednávek/fakturace)**

1. **Přijetí.** Přijetí nákupní objednávky Zákazníka společností Alcon je výslovně podmíněno souhlasem Zákazníka s následujícími prodejními podmínkami, které nahrazují další nebo odlišné podmínky obsažené v nákupní objednávce Zákazníka nebo v jiném dokumentu či sdělení týkajícím se Zákazníkovo objednávky nebo zboží. Souhlas Zákazníka s obchodními podmínkami obsaženými v tomto dokumentu se vyvozuje a předpokládá, jestliže Zákazník převezme veškeré zboží či služby nebo jejich část nebo zaplatí za veškeré zboží či služby nebo jejich část. Tyto podmínky je možné doplňovat, upravovat, nahrazovat nebo jinak měnit pouze formou písemného dodatku podepsaného zmocněným zástupcem společnosti Alcon a průběh jednání nelze považovat za změnu nebo vzdání se těchto obchodních podmínek. Skutečnost, že společnost Alcon nevznesla námitku proti obchodním podmínkám případně obsaženým v dokumentu nebo formuláři Zákazníka, nelze považovat za vzdání se zde uvedených podmínek ani za přijetí takových jiných obchodních podmínek.

2. **Platební podmínky.** Splatnost plateb je do 30 dnů od data vystavení faktury nebo tak, jak je uvedeno na přední straně faktury. Neuhrazení faktury ve splatnosti může vést k naúčtování poplatku za služby ve výši nanejvýš 1,5 % za měsíc (18 % za rok) nebo ve výši maximální zákonné sazby, je-li nižší, z neuhrazeného zůstatku takové faktury od původního data splatnosti. Alcon si vyhrazuje právo podle svého uvážení použít otevřené kredity na účtu Zákazníka, včetně kreditů za rabaty, k započtení případných neuhrazených částech po splatnosti dlužných Zákazníkem.

3. **Daně.** Uvedené ceny nezahrnují příslušné daně z prodeje nebo z používání. Nepředložil-li Zákazník společnosti Alcon platné potvrzení o osvobození od daně, Zákazník se zavazuje zaplatit z výrobků zakoupených na základě tohoto dokumentu příslušné daně podle platných zákonů a veškerých dalších zákonů, právních předpisů, pravidel nebo aktů v každé jurisdikci, ve které vykonává činnost.

4. **Doprava.** Není-li na faktuře uvedeno jinak, výrobky jsou dopravovány **DAP (INCOTERMS 2010)**.

Upon prior notice to Customer, Alcon reserves the right to ship substitute products, where such substitutions do not materially affect the installation, performance or price of the original products.

5. **Warranty.** To the extent the Products are designed and manufactured by Alcon, Alcon represents and warrants that all Products as of the date of delivery by Alcon are (1) free and clear of all liens and encumbrances; (2) free from all defects or deficiencies in design, materials and workmanship; and (3) manufactured and labelled in compliance with applicable laws relating to medical devices. Alcon makes no other warranty, express or implied, as to the products and specifically disclaims all other warranties including, without limitation, any implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

6. **Limitation of Liability.** In no event shall Alcon be liable to Customer for lost profits, injury to goodwill, or any other special, incidental or consequential damages, even if Alcon has been advised of the possibility of such damages.

7. **Compliance with Laws.** Each party shall comply with its obligations under applicable laws and regulations with respect to all matters related to the invoice.

8. **Own Use.** Products purchased by Customer under the invoice are solely for its own use and Customer agrees not to re-sell, trade, or lend products purchased hereunder to other businesses (i.e. act as a distributor) without prior consent by Alcon. Alcon shall have the right to immediately restrict or deny additional product purchases by Customer in the event of any product diversion or other violation of this provision. Such measures by Alcon shall not limit Alcon's ability to seek and recover any damages incurred by Alcon as a result of a violation of this provision by Customer.

9. **Reporting Obligations.** Products purchased hereunder include discounts. Customer may have an obligation to report the price paid, net of any discounts and/or rebates for third-party reimbursed products or procedures using products purchased hereunder.

Alcon si vyhrazuje právo po předchozím oznámení Zákazníkovi dodat náhradní výrobky, pokud takové nahrazení podstatným způsobem neovlivní instalaci, výkon nebo cenu původních výrobků.

5. **Záruka.** Jsou-li výrobky navrženy a vyrobeny společností Alcon, Alcon prohlašuje a zaručuje, že veškeré výrobky jsou k datu dodání společností Alcon (1) bez zadržovacích a zástavních práv a břemen; (2) bez vad nebo nedostatků konstrukčního návrhu, materiálu a zpracování; a (3) vyrobeny a označeny v souladu s platnými právními předpisy o zdravotnických prostředcích. Alcon neposkytuje žádné jiné výslovné nebo implicitní záruky na výrobky a specificky odmítá veškeré jiné záruky, včetně implicitních záruk ohledně prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní účel.

6. **Omezení odpovědnosti.** Alcon v žádném případě nenese vůči Zákazníkovi odpovědnost za ušlý zisk, poškození goodwillu nebo jiné zvláštní, vedlejší nebo následné škody, a to ani v případě, že společnost Alcon byla informována o možnosti takových škod.

7. **Dodržování právních předpisů.** Každá smluvní strana bude dodržovat svoje povinnosti na základě platných zákonů a právních předpisů ve všech záležitostech týkajících se faktury.

8. **Vlastní použití.** Výrobky zakoupené Zákazníkem na fakturu jsou pouze pro jeho vlastní použití a Zákazník se zavazuje, že výrobky zakoupené na základě zde uvedeného dokumentu nebude prodávat směřovat ani půjčovat jiným obchodním společnostem (tj. jednat jako distributor), bez předchozího souhlasu společnosti Alcon. Alcon má právo ihned omezit nebo odmítnout další nákupy výrobků Zákazníkem v případě odklonění výrobků nebo jiného porušení tohoto ustanovení. Tato opatření neomezují možnost společnosti Alcon požadovat a vymáhat náhradu škody, která společnosti Alcon vznikne v důsledku porušení tohoto ustanovení Zákazníkem.

9. **Oznamovací povinnost.** Výrobky zakoupené na základě tohoto dokumentu zahrnují slevy. Zákazník může mít povinnost vykázat cenu očištěnou o případné slevy a/nebo rabaty zaplacenou za třetími stranami hrazené výrobky nebo postupy používající výrobky

10. **Reporting for Products Complaints.** All complaints regarding the products or services on the invoice will be forwarded to Alcon immediately, which shall be no later than one calendar day following awareness of the complaint, to QA.Complaints@alcon.com

11. **Governing Law.** These terms and conditions of sale are governed and construed in accordance with the substantive and procedural laws of **Czech Republic** (without regard to conflict of law principles). Unless expressly stated in the invoice, The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly disclaimed with respect to the invoice and the transactions contemplated thereby.

12. **Entire Agreement.** These terms and conditions of sale constitute the final entire agreement of the parties with respect to the products herein (including applicable rebates), and shall supersede any other agreements or proposals, whether oral or written, pertaining to the subject matter hereof, including, without limitation, any terms and conditions contained in purchaser's purchase order forms (regardless of when such purchase order is issued by the purchaser). Agents and salesmen of the parties have no authority to make representations not included herein.

zakoupené na základě tohoto dokumentu.

10. **Oznamování reklamací výrobků.** Veškeré reklamace týkající se výrobků nebo služeb na faktuře budou předány společnosti Alcon ihned, a to nejpozději jeden kalendářní den od zjištění reklamace, na adresu QA.Complaints@alcon.com

11. **Rozhodné právo.** Tyto prodejní podmínky a jejich výklad se řídí hmotným a procesním právem **České republiky** (bez ohledu na kolizní normy). Není-li na faktuře výslovně uvedeno jinak, výslovně se ve vztahu k faktuře a fakturou předpokládaným transakcím vylučuje uplatnění Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.

12. **Celá dohoda.** Tyto prodejní podmínky představují konečnou celou dohodu smluvních stran ohledně zde uvedených výrobků (včetně příslušných rabatů) a nahrazují případné jiné ústní či písemné dohody nebo návrhy týkající se předmětu tohoto dokumentu, včetně případných obchodních podmínek obsažených ve formuláři nákupní objednávky kupujícího (bez ohledu na to, kdy je taková nákupní objednávka kupujícím vystavena). Zástupci a prodejci smluvních stran nejsou oprávněni vydávat prohlášení, která nejsou uvedena v tomto dokumentu.